



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1996/22
5 February 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Комиссия по правам человека
Пятьдесят вторая сессия
Пункт 5 предварительной повестки дня

ВОПРОС ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ВО ВСЕХ СТРАНАХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ, ИЗЛОЖЕННЫХ ВО ВСЕОБЩЕЙ
ДЕКЛАРАЦИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И МЕЖДУНАРОДНОМ ПАКТЕ ОБ
ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ, И ИССЛЕДОВАНИЕ
ОСОБЫХ ПРОБЛЕМ, С КОТОРЫМИ СТАЛКИВАЮТСЯ РАЗВИВАЮЩИЕСЯ СТРАНЫ
В СВОЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ЭТИХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Пути и средства осуществления политического диалога между странами-кредиторами
и странами-должниками в системе Организации Объединенных Наций на основе
принципа разделения ответственности

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 - 5	3
г. ПОЛИТИЧЕСКИЙ ДИАЛОГ МЕЖДУ СТРАНАМИ- КРЕДИТОРАМИ И СТРАНАМИ-ДОЛЖНИКАМИ В СИСТЕМЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ...	6 - 37	5

СОДЕРЖАНИЕ (окончание)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
А. Общие принципы, которые должны быть положены в основу политического диалога между странами-кредиторами и странами-должниками	14 - 23	8
В. Руководящие принципы разработки справедливого и долговременного решения проблемы иностранной задолженности	24 - 37	11
II. РАЗДЕЛЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ	38 - 51	16
А. Ответственность государств на национальном уровне	38 - 43	16
В. Обязанность государств сотрудничать друг с другом на международном уровне	44 - 49	17
С. Обязанности международных финансовых учреждений	50 - 51	19

Введение

1. На своей пятьдесят первой сессии Комиссия по правам человека в своей резолюции 1995/13 высказала мнение, что для нахождения долговременного решения кризиса задолженности развивающихся стран и в дополнение к техническим мероприятиям, которые должны осуществляться для облегчения бремени задолженности этих стран, необходимо установить политический диалог между странами-кредиторами и странами-должниками в системе Организации Объединенных Наций на основе принципа разделения ответственности. В этой связи Комиссия просила Генерального секретаря выработать рекомендации относительно путей и средств проведения этого диалога и представить доклад Комиссии по правам человека на ее пятьдесят второй сессии. Комиссия сделала вывод о том, что указанный выше диалог должен способствовать началу комплексного процесса, направленного на перестройку международного экономического порядка в целях достижения более справедливых и равноправных отношений между всеми государствами мира.

2. Кроме того, Комиссия подтвердила, что процесс консультаций, уже начатый Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 1994/11 Комиссии, должен привести к созыву совещаний на высоком уровне в региональном и мировом масштабах.

3. В этой же резолюции Комиссия выразила свою обеспокоенность следующими факторами:

а) продолжающимся ухудшением условий жизни в развивающихся странах, его отрицательными последствиями для полного осуществления прав человека, и в особенности крайне сложной экономической ситуацией, сложившейся на африканском континенте, и опасными последствиями тяжелого бремени внешней задолженности для развивающихся стран;

б) тем, что серьезная проблема иностранной задолженности продолжает оставаться одной из самых острых проблем, которые пагубно сказываются на экономическом и социальном развитии и уровне жизни населения многих развивающихся стран и имеют серьезные последствия социального характера;

с) негативными последствиями политики, проводимой в целях решения проблем, связанных с наличием внешней задолженности, в особенности последствиями программ структурной перестройки, для реализации и осуществления экономических, социальных и культурных прав;

д) тем, что обязательства по обслуживанию долга остаются высокими, что динамика факторов, определяющих платежеспособность, не соответствовала динамике изменения обязательств по обслуживанию долга большинства развивающихся стран и что перспективы смягчения негативных последствий бремени задолженности для процесса развития в развивающихся странах остаются неопределенными;

e) тем, что развивающиеся страны по-прежнему выполняют свои долговые обязательства со значительными издержками для своей экономики; и

f) тем, что существующий международный экономический порядок продолжает оставаться несправедливым и нуждается в изменении.

4. Далее Комиссия сформулировала ряд руководящих принципов, которым надлежит следовать при разработке и осуществлении стратегий в области задолженности, включая, в частности, следующие элементы:

a) меры по уменьшению долга должны сопровождаться активными усилиями по улучшению международной экономической обстановки в целях содействия росту и развитию развивающихся стран;

b) новые стратегии решения проблемы иностранной задолженности, как официальной, так и частной, требуют проведения политики экономической перестройки, сопровождающейся ростом и развитием; в рамках этой политики необходимо уделять первостепенное внимание условиям жизни людей, в том числе уровню жизни, состоянию здоровья, питанию, образованию и занятости населения, особенно наиболее уязвимых групп и групп населения с низкими доходами;

c) важность уменьшения бремени, связанного с задолженностью и ее обслуживанием, которое лежит на развивающихся странах, имеющих проблемы задолженности, применительно к осуществлению экономических, социальных и культурных прав;

d) необходимость осуществления дополнительных мероприятий по сокращению задолженности, включая дополнительное списание или уменьшение части официальной задолженности или бремени по ее обслуживанию, и принятие более срочных мер в связи с коммерческой и многосторонней задолженностью развивающихся стран, с учетом, в частности, потребностей стран-должников;

e) в дополнение к мерам по облегчению бремени задолженности, включающим уменьшение задолженности и обязательств по ее обслуживанию, необходимо обеспечить направление в развивающиеся страны-должники новых потоков финансовых средств и настоятельно призвать страны-кредиторы и многосторонние финансовые учреждения продолжить оказание финансовой помощи на льготных условиях в целях содействия осуществлению развивающимися странами своих программ по реформированию экономики, с тем чтобы дать им возможность достичь адекватного технологического и производительного уровня и решить проблемы непогашенной задолженности, а также с тем, чтобы помочь им в деле обеспечения экономического роста и развития и несколько облегчить положение развивающихся стран, выполняющих свои долговые обязательства со значительными издержками для своей экономики;

f) погашение задолженности не должно иметь приоритета над основными правами народов стран-должников на питание, жилище, одежду, занятость, здравоохранение и здоровую окружающую среду;

g) необходимость большей гласности в деятельности международных финансовых учреждений;

h) необходимость периодического представления международными финансовыми учреждениями докладов Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету о социальных последствиях их политики для полного осуществления экономических, социальных и культурных прав в развивающихся странах.

5. Настоящий доклад следует рассматривать параллельно с подготовленным Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 1994/11 Комиссии докладом (E/CN.4/1995/25) о необходимых мерах, которые надлежит осуществить в целях долговременного урегулирования кризиса задолженности развивающихся стран, с тем чтобы они могли в полной мере осуществлять права человека, представленным Комиссии на ее пятьдесят первой сессии и одобренным Комиссией в ее резолюции 1995/13. В соответствии с пунктом 10 резолюции 1995/13 Комиссии определяются пути и средства проведения политического диалога между странами-кредиторами и странами-должниками в системе Организации Объединенных Наций (раздел I) на основе принципа разделения ответственности (раздел II).

Г. ПОЛИТИЧЕСКИЙ ДИАЛОГ МЕЖДУ СТРАНАМИ-КРЕДИТОРАМИ И СТРАНАМИ-ДОЛЖНИКАМИ В СИСТЕМЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

6. Взаимозависимость между социально-экономическим положением в мире и правами человека является основным принципом Устава Организации Объединенных Наций, подтвержденным в его преамбуле, вновь подтвержденным в статье 1, определяющей цели Организации Объединенных Наций, и в статье 55, формулирующей цели международного экономического и социального сотрудничества, и организационно реализуемым благодаря учреждению Экономического и Социального Совета как одного из "главных органов", а также через создание специализированных учреждений и организаций.

7. В статье 55 устанавливаются следующие цели Организации Объединенных Наций в области международного экономического и социального сотрудничества:

"С целью создания условий стабильности и благополучия, необходимых для мирных и дружественных отношений между нациями, основанных на уважении принципа равноправия и самоопределения народов, Организация Объединенных Наций содействует:

а) повышению уровня жизни, полной занятости населения и условиям экономического и социального прогресса и развития;

б) разрешению международных проблем в области экономической, социальной, здравоохранения и подобных проблем; международному сотрудничеству в области культуры и образования;

с) всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии".

8. Взаимозависимость социально-экономического положения в мире и прав человека была впоследствии подтверждена международным сообществом и зафиксирована в ряде международных договоров, включая, в частности, Декларацию о праве на развитие.

9. В статьях 1 (3), 1 (4) и 56 Устава Организации Объединенных Наций признается необходимость согласованных международных действий и многостороннего урегулирования международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера:

а) в статье 1 (3) устанавливается, что одна из целей Организации состоит в том, чтобы "Осуществлять международное сотрудничество в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии";

б) в статье 1 (4) предусматривается, что Организация Объединенных Наций должна быть "центром для согласования действий наций в достижении этих общих целей";

с) в статье 56 все члены Организации Объединенных Наций "обязуются предпринимать совместные и самостоятельные действия в сотрудничестве с Организацией для достижения целей, указанных в статье 55".

10. Из всего вышеизложенного следует, что нахождение справедливого и долговременного решения проблемы иностранной задолженности развивающихся государств, с тем чтобы они могли в полной мере осуществлять все права человека, представляет собой одну из основных характерных черт многостороннего экономического сотрудничества.

11. Комиссия по правам человека и ее Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств неоднократно обращали внимание на серьезный характер проблемы иностранной задолженности, которая по-прежнему остается одним из самых серьезных факторов, оказывающих неблагоприятное воздействие на экономическое и социальное развитие во многих развивающихся странах, а также на полное осуществление ими всех прав человека. В силу этого как никогда более необходимым представляется многосторонний подход к проблеме иностранной задолженности под эгидой Организации Объединенных Наций и при равноправном участии всех государств-членов. Подобный подход позволил бы обеспечить более существенный прогресс и в то же время дал бы

возможность должным образом отреагировать на законные чаяния и устремления всех народов, будь то на индивидуальной или коллективной основе, во всех частях мира.

12. Действия, предпринимаемые Генеральной Ассамблеей, в силу самого характера этого органа, являются универсальными. Устав Организации Объединенных Наций наделяет Генеральную Ассамблею компетенцией проводить обсуждения и исследования и выносить рекомендации, в частности по любым вопросам, имеющим отношение к международному экономическому и социальному сотрудничеству. Следующие статьи Устава имеют особое значение для рассматриваемого вопроса:

а) статья 10: "Генеральная Ассамблея уполномочивается обсуждать любые вопросы или дела в пределах настоящего Устава или относящиеся к полномочиям и функциям любого из органов, предусмотренных настоящим Уставом". Кроме того, за исключениями, предусмотренными статьей 12, Генеральная Ассамблея уполномочивается "делать рекомендации Членам Организации Объединенных Наций или Совету Безопасности или и Членам Организации, и Совету Безопасности по любым таким вопросам или делам". (В статье 12 предусматривается, что "Когда Совет Безопасности выполняет возложенные на него настоящим Уставом функции по отношению к какому-либо спору или ситуации, Генеральная Ассамблея не может делать какие-либо рекомендации, касающиеся данного спора или ситуации, если Совет Безопасности не запросит об этом".);

б) пункт 1 б) статьи 13 наделяет Генеральную Ассамблею правом организовывать исследования и делать рекомендации в целях "Содействия международному сотрудничеству в области экономической, социальной, культуры, образования, здравоохранения и содействия осуществлению прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии";

с) в статье 58 предусматривается, что Организация делает рекомендации по согласованию политики и деятельности специализированных учреждений; в статье 60 предусматривается, что ответственность за выполнение функций Организации в отношении международного экономического и социального сотрудничества возлагается на Генеральную Ассамблею.

13. Любое глобальное соглашение по данному вопросу заранее предполагает проведение межправительственных и многосторонних переговоров с участием правительств стран-кредиторов и стран-должников, и цель этих переговоров будет заключаться в разработке имеющего обязательную силу международного соглашения, в котором будут определены основные направления справедливого и долговременного решения проблемы иностранной задолженности. С учетом этого политический диалог в многосторонних рамках с участием всех стран-кредиторов и стран-должников на основе равноправного партнерства может быть осуществлен в контексте международной конференции или в рамках Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Используя компетенцию Генеральной Ассамблеи, можно положить начало диалогу в целях достижения всеобщего согласия относительно всеобъемлющего, справедливого и долговременного урегулирования долгового кризиса под

эгидой Организации Объединенных Наций при полном и равноправном участии всех государств-членов. Организация Объединенных Наций может служить надлежащим механизмом для разрешения этой проблемы, однако изначальный импульс должен исходить от международного политического сообщества, которому необходимо будет взять на себя ответственность по разрешению проблемы иностранной задолженности.

А. Общие принципы, которые должны быть положены в основу политического диалога между странами-кредиторами и странами-должниками

14. В различных международных договорах, декларациях и резолюциях, принятых Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом, Комиссией по правам человека, руководящими органами учреждений и органов Организации Объединенных Наций, международными конференциями и встречами на высшем уровне, а также в докладах Генерального секретаря излагаются руководящие положения и принципы, которые должны лежать в основе политического диалога, направленного на нахождение справедливого и долговременного решения проблемы иностранной задолженности развивающихся стран.

15. Политический диалог между государствами должен строиться на международно признанных принципах поддержания международных отношений между государствами. В статьях 2 и 55 Устава предусматривается, что мирные и дружественные отношения между нациями должны основываться на уважении принципа суверенного равенства и самоопределения народов.

16. Принцип суверенного равенства и самоопределения народов подвергся дальнейшей разработке и конкретизации в последующих документах. В Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций (резолюция 2625(XXV) Генеральной Ассамблеи от 24 октября 1970 года, приложение), предусматривается, что "государства осуществляют свои международные отношения в экономической, социальной, культурной, технической и торговой областях в соответствии с принципами суверенного равенства и невмешательства". Генеральная Ассамблея в своей резолюции 1803(XVII) от 14 декабря 1962 года, озаглавленной "Неотъемлемый суверенитет над естественными ресурсами", подчеркнула, что "экономические и финансовые соглашения между развитыми и развивающимися странами должны быть основаны на принципах равенства и права народов и наций на самоопределение".

17. На первой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в 1964 году был принят следующий касающийся экономических отношений между странами общий принцип первый: "Экономические отношения между странами, включая торговые отношения, должны основываться на уважении принципов суверенного равенства государств, самоопределения народов и невмешательства во внутренние дела других стран" 1/. Согласно принципу VI, зафиксированному в резолюции 46(III), принятой на третьей сессии ЮНКТАД в 1972 году, "развивающиеся страны должны на равноправной

основе с другими членами международного сообщества участвовать в любых предварительных консультациях и в решении вопроса о реформе мировой торговой и валютной системы, а развитые страны не должны принимать никаких односторонних решений, прямо или косвенно влияющих на социальное и экономическое развитие развивающихся стран" 2/.

18. В Программе действий по установлению нового международного экономического порядка (резолюция 3202(S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года) Генеральная Ассамблея предусмотрела необходимость полного и эффективного участия развивающихся стран во всех этапах принятия решений для разработки справедливой и долговременной валютной системы и соответствующее участие развивающихся стран во всех органах, занимающихся этой реформой, и особенно в Совете управляющих Международного валютного фонда.

19. В пункте 3 статьи 3 Декларации о праве на развитие, касающемся обязательства государств сотрудничать, предусматривается, что "государства должны осуществлять свои права и выполнять свои обязанности таким образом, чтобы содействовать установлению нового международного экономического порядка, основанного на суверенном равенстве, взаимозависимости, взаимной заинтересованности и сотрудничестве между всеми государствами, а также поощрять соблюдение и осуществление прав человека".

20. На своей сорок первой сессии Комиссия по правам человека в резолюции 1985/43 признала, что сотрудничество между всеми нациями должно строиться на основе уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности каждого государства, включая право каждого народа свободно выбирать свою социально-экономическую и политическую систему и осуществлять полный суверенитет над своими богатствами и природными ресурсами.

21. Уважение принципа равенства прав и самоопределения народов совершенно четко исключает любую форму принуждения. В пункте 4 статьи 2 Устава говорится, что "Все Члены Организации Объединенных Наций воздерживаются в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, не совместимым с Целями Объединенных Наций". В Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, говорится: "В силу принципа равноправия и самоопределения народов, закрепленного в Уставе Организации Объединенных Наций, все народы имеют право свободно определять без вмешательства извне свой политический статус и осуществлять свое экономическое, социальное и культурное развитие, и каждое государство обязано уважать это право в соответствии с положениями Устава". Кроме того, "Ни одно государство или группа государств не имеет права вмешиваться прямо или косвенно по какой бы то ни было причине во внутренние и внешние дела любого другого государства".

22. В последнее время эти принципы были вновь подтверждены и зафиксированы международным сообществом на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития. В главе I принятой на Встрече Программы действий, посвященной созданию благоприятной обстановки для социального развития, говорится, что международная поддержка "должна соответствовать Уставу Организации Объединенных Наций и принципам международного права, а также Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций" (пункт 17).

23. В докладе Генерального секретаря, содержащем предварительный свод основных принципов политики в области программ структурной перестройки и экономических, социальных и культурных прав, представленном Подкомиссии на ее сорок седьмой сессии (E/CN.4/Sub.2/1995/10), перечислены, в частности, следующие общие принципы, сформулированные международным сообществом в резолюциях Комиссии по правам человека, на Всемирной конференции по правам человека и на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития и касающиеся экономических и финансовых отношений между государствами:

а) "Предоставление экономической и технической помощи, займы и увеличивающиеся иностранные инвестиции не должны сопровождаться условиями, противоречащими интересам пользующихся ими государств" (пункт 172);

б) "Следует осуществлять общее облегчение условий предоставления займов развивающимся странам путем установления низких процентных ставок на займы и длительных льготных сроков погашения займов, а также обеспечить гарантию того, что предоставление таких займов будет основываться строго на социально-экономических критериях, не зависящих от каких-либо политических соображений" (пункт 173);

с) "В случае предоставления разрешения использование ввезенного капитала и доходов с этого капитала регулируется условиями этого разрешения, действующими национальными законами и международным правом. Полученные прибыли должны во всех случаях распределяться в свободно согласованной пропорции между инвесторами и государством, в котором производятся инвестиции, причем должны приниматься надлежащие меры к тому, чтобы суверенитет этого государства над естественными богатствами и ресурсами ни под каким видом не нарушался" (пункт 174);

д) "Техническое сотрудничество не должно использоваться для навязывания странам-бенефициарам каких-либо моделей экономического развития, если такие модели не учитывают в полной мере политические рамки и стратегию развития заинтересованных стран" (пункт 180);

е) "Международные финансовые учреждения должны эффективно выполнять свою роль банков финансирования развития без дискриминации по причине политической или экономической системы любого государства-члена, причем помощь не должна быть обусловленной" (пункт 184).

В. Руководящие принципы разработки справедливого и долговременного решения проблемы иностранной задолженности

24. Любое международное соглашение о справедливом и долговременном решении проблемы иностранной задолженности должно быть сформулировано таким образом, чтобы содействовать поощрению как индивидуальных, так и коллективных прав и способствовать общему развитию развивающихся стран и предоставлению им возможности полностью осуществлять все права человека, в частности экономические, социальные и культурные права и право на развитие. Включив в Устав положение о том, что одна из целей Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы "Осуществлять международное сотрудничество... в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии", государства - члены Организации Объединенных Наций приняли на себя обязательство обеспечивать в сотрудничестве с этой международной Организацией всеобщее и эффективное уважение прав человека.

25. Таким образом, существующие международные договоры могли бы служить основой для разработки мер по справедливому и долговременному решению проблемы иностранной задолженности развивающихся стран. Помимо Устава Организации Объединенных Наций, к числу международных договоров, касающихся этого вопроса, относятся, в частности, Всеобщая декларация прав человека, международные пакты о правах человека, Декларация социального прогресса и развития, Декларация о праве на развитие, международные конвенции в области трудовых отношений, международные договоры, касающиеся таких конкретных групп людей, как женщины, дети и коренные народы, а также резолюции Организации Объединенных Наций и заключительные акты международных конференций и встреч на высшем уровне.

26. Проблема иностранной задолженности развивающихся стран является экономической, политической, социальной и исторической по своей природе и как таковая не может быть разрешена исключительно путем сосредоточения внимания на технических деталях одной лишь проблемы задолженности и должна предусматривать глобальный подход. Любое всеобъемлющее соглашение должно вести к урегулированию проблем, касающихся всех категорий задолженности, двусторонней и многосторонней, частной и официальной. И хотя в таком соглашении должны быть перечислены всеобъемлющие меры по разрешению данной проблемы во всей ее сложности и полноте, оно должно, в частности, учитывать особое положение наименее развитых стран.

27. Органы и учреждения Организации Объединенных Наций сформулировали ряд принципов разработки политики, а также ее осуществления на национальном и международном уровнях.

28. Еще в 1944 году Международная организация труда в своей Филадельфийской декларации, образующей приложение к Уставу МОТ, сформулировала основные принципы, которым надлежит следовать при разработке национальной и международной политики и мер экономического и финансового характера:

"все люди, независимо от расы, веры или пола, имеют право на осуществление своего материального благосостояния и духовного развития в условиях свободы и достоинства, экономической устойчивости и равных возможностей;

...

любая национальная и международная политика и меры, в особенности экономического и финансового характера, должны рассматриваться в этом свете и приниматься только в той степени, в какой они содействуют, а не мешают достижению этой основной задачи".

29. Комиссия по правам человека и ее Подкомиссия неоднократно подчеркивали важность облегчения бремени задолженности и обслуживания долга развивающихся стран, сталкивающихся с проблемами задолженности, в рамках осуществления экономических, социальных и культурных прав. Начиная со своей сорок третьей сессии, состоявшейся в 1991 году, Подкомиссия занимается вопросом о негативных последствиях программ структурной перестройки для осуществления экономических, социальных и культурных прав и предлагает Генеральному секретарю подготовить основные руководящие принципы по структурной перестройке и экономическим, социальным и культурным правам, которые служили бы основой для постоянного диалога между органами, занимающимися вопросами соблюдения прав человека, и международными финансовыми учреждениями. Доклад, содержащий предварительный свод основных принципов политики, представленный Подкомиссии на ее сорок седьмой сессии, находится в настоящее время на рассмотрении Комиссии. Эти предварительные принципы политики могут быть также учтены при разработке справедливого и долговременного решения проблемы иностранной задолженности в контексте политического диалога в системе Организации Объединенных Наций.

30. Всеми признано, что проблема иностранной задолженности не может быть решена без учета необходимости всеобъемлющего развития, называемого Генеральной Ассамблеей в Декларации о праве на развитие "всесторонним экономическим, социальным, культурным и политическим процессом, направленным на постоянное повышение благосостояния всего населения и всех лиц на основе их активного, свободного и конструктивного участия в развитии и в справедливом распределении создаваемых в ходе его благ". Следовательно, справедливого и долговременного решения проблемы иностранной задолженности развивающихся стран следует добиваться в контексте осуществления права на развитие.

Рабочая группа по праву на развитие подчеркнула на своей третьей сессии, что содержащиеся в Декларации о праве на развитие концепции должны стать составной частью политики и программ всех органов и учреждений Организации Объединенных Наций, включая учреждения Бреттонвудской системы и будущую Всемирную организацию торговли (E/CN.4/1995/27, пункт 58).

31. При оценке проблемы, а также при разработке и осуществлении мер, направленных на справедливое и прочное урегулирование кризиса задолженности, следует руководствоваться тем обстоятельством, что право на развитие в том виде, как оно провозглашено в Декларации о праве на развитие, является неотъемлемым правом человека и составной частью основных прав человека. Декларация провозглашает необходимость такого подхода, который был бы одновременно ориентирован на защиту прав и интересов людей, был всеобъемлющим и многоплановым по своему характеру и при котором экономические, социальные, гражданские, культурные и политические аспекты были бы взаимозависимыми и взаимодополняющими. В Декларации признается наличие взаимосвязи и взаимозависимости экономических, социальных, культурных и политических аспектов, индивидуального и коллективного начал, национального и международного измерений. Таким образом, избираемый подход не должен быть частичным или фрагментарным, его применение не должно быть основано на избирательности и иерархичности структур. И Генеральный секретарь в своем докладе Подкомиссии (пункт 47), и Рабочая группа по праву на развитие на ее третьей сессии (пункт 58) отмечали, что, поскольку право на развитие подразумевает комплексный подход к политическим, социальным, экономическим и культурным правам в целом, осуществление макроэкономической политики не должно идти в отрыве от реализации социальных целей. Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств (в своей резолюции 1989/21) и Генеральный секретарь в своем докладе (пункт 47) подчеркнули, что при разработке политики преодоления проблем задолженности особое внимание должно уделяться социальным целям, а также приоритетам в области роста и развития.

32. В Декларации подчеркивается ряд основных принципов, которые должны лежать в основе развития и которыми следует руководствоваться при разработке соответствующей политики. К числу этих принципов относятся равноправие, отказ от дискриминации, социальная справедливость, солидарность и опора на собственные силы. Любая стратегия развития должна обеспечивать, чтобы человек, как в индивидуальном, так и коллективном плане, был главным субъектом развития и активным участником этого процесса, а также бенефициаром права на развитие. Глобальная консультация по вопросу осуществления права на развитие вновь подчеркнула субъективную природу развития: "Понятие "развитие" – достаточно субъективное, и в этом отношении стратегии развития должны формулироваться самими людьми и быть адаптированы к конкретным условиям жизни этих людей и их потребностям. Ни одна модель развития не может быть универсально применимой ко всем культурам и народам" (HR/PUB/91/2, пункт 155). В Программе действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития международному сообществу предлагается поддерживать предпринимаемые государствами усилия в целях обеспечения того, "чтобы в центре социального развития находился человек

и чтобы это было в полной мере отражено в программах и деятельности субрегиональных, региональных и международных организаций" (пункт 17 d)).

33. В своем уже упоминавшемся выше докладе Генеральный секретарь назвал ряд правозащитных принципов, которые могут применяться при решении экономических и финансовых вопросов (пункты 39-72), а также перечислил принципы разработки политики, определяющей характер деятельности на национальном уровне. В этом докладе перечислены также следующие руководящие принципы, касающиеся более общей ориентации стратегии решения проблемы международной задолженности (пункты 185-191 и 196):

a) "Государствам следует проводить внутреннюю и внешнюю экономическую политику, направленную на ускорение экономического роста во всем мире, и в частности на поощрение в развивающихся странах темпов роста, соответствующих необходимости обеспечения существенного и неуклонного увеличения среднего дохода";

b) "Необходимо создать более адекватные условия для осуществления сбалансированного обмена ресурсами между Югом и Севером. Необходимо не только увеличить передачу ресурсов на международном уровне, но и перераспределить имеющиеся в настоящее время ресурсы";

c) "Все государства должны реагировать на общепризнанные и взаимосогласованные потребности и задачи развития развивающихся стран путем содействия возросшему чистому притоку реальных ресурсов из всех источников в развивающиеся страны";

d) "Всякая стратегия в области внешней задолженности должна иметь в качестве своей отправной точки ненанесение какого-либо ущерба постоянному улучшению условий, обеспечивающих осуществление прав человека, и должна, в частности, иметь своей целью достижение развивающимися странами-дебиторами уровня роста, достаточного для удовлетворения своих социально-экономических потребностей и нужд развития";

e) "Уменьшение бремени, связанного с задолженностью и ее обслуживанием, которое лежит на развивающихся странах, имеющих проблемы задолженности, должно осуществляться в контексте осуществления экономических, социальных и культурных прав";

f) "Новые стратегии решения проблемы иностранной задолженности, как государственной, так и частной, требуют проведения политики экономической перестройки, сопровождающейся ростом и развитием. В рамках этой политики необходимо уделять первостепенное внимание улучшению условий жизни людей, в том числе повышению уровня жизни, улучшению здоровья, питания, обеспечению образования и занятости населения, что особенно касается наиболее уязвимых групп и групп населения с низкими доходами";

g) "Погашение задолженности не должно иметь приоритета над основными правами народов стран-должников на питание, жилище, одежду, занятость, здравоохранение и здоровую окружающую среду";

h) "Необходимо, чтобы меры по сокращению задолженности сопровождались также энергичными усилиями, направленными на совершенствование международных экономических условий для содействия экономическому росту и развитию развивающихся стран".

34. Наряду с этим, в пунктах 192-195 доклада Генерального секретаря перечислены основные принципы политики в области краткосрочных и среднесрочных мер, а также рассчитанных на продолжительный период времени мер, необходимых для справедливого и долговременного решения проблемы иностранной задолженности. В основу краткосрочных мер должны быть положены следующие конкретные принципы:

a) "Необходимо осуществлять дополнительные мероприятия по сокращению задолженности, включая дополнительное списание или уменьшение части официальной задолженности или бремени по ее обслуживанию, и принимать более срочные меры в связи с коммерческой и многосторонней задолженностью развивающихся стран, с учетом, в частности, потребностей стран-должников";

b) "Следует принять меры по существенному уменьшению в кратчайшие сроки двусторонней задолженности наименее развитых стран, в частности стран Африки";

c) "Странам-кредиторам и многосторонним финансовым учреждениям следует продолжить оказание финансовой помощи на льготных условиях в целях содействия осуществлению развивающимися странами своих программ по реформированию экономики". Комиссия в своей резолюции 1995/13 подчеркнула также, что направление в развивающиеся страны-должники новых потоков финансовых средств должно дать им возможность достичь адекватного технологического и производительного уровня, решить проблемы непогашенной задолженности, помочь им в деле обеспечения экономического роста и развития и несколько облегчить положение развивающихся стран, выполняющих свои долговые обязательства со значительными издержками для своей экономики;

d) "Следует принять меры, направленные на мобилизацию ресурсов Фонда сокращения задолженности Международной ассоциации развития для оказания имеющим на это право развивающимся странам помощи в уменьшении их коммерческого долга с учетом альтернативных механизмов в дополнение к ресурсам этого Фонда";

35. Помимо мер краткосрочного или промежуточного характера, направленных на облегчение или уменьшение бремени задолженности, в любом всеобъемлющем соглашении должны быть также предусмотрены долгосрочные меры, нацеленные на недопущение повторения кризисов задолженности в будущем. Следовательно, необходимо будет решить вопрос о создании производственных структур, способных образовывать внутренний доход, и

тем самым позволить развивающимся странам в полной мере осуществлять все права человека.

36. В своей резолюции 1995/13 Комиссия сделала вывод о том, что политический диалог между странами-кредиторами и странами-должниками в системе Организации Объединенных Наций должен способствовать началу комплексного процесса, направленного на перестройку международного экономического порядка в целях установления более справедливых и равноправных отношений между всеми государствами мира. Этот процесс должен включать решение таких проблем, как передача ресурсов через создание справедливой и равноправной многосторонней торговой системы; регулирование деятельности транснациональных корпораций; доступ к безопасной с точки зрения охраны окружающей среды технологии; помощь развитию; корректировки в промышленно развитых странах; пересмотр политики и практики международных финансовых учреждений, а также реформа международной валютно-финансовой системы.

37. В докладе Генерального секретаря перечислены некоторые руководящие принципы, имеющие отношение к этим вопросам и образующие основу для их решения. Эти принципы изложены в пунктах 185-187 и 198-251 доклада.

II. РАЗДЕЛЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

A. Ответственность государств на национальном уровне

38. Глобальные масштабы и политический характер проблемы иностранной задолженности обуславливают необходимость поиска справедливого и долговременного решения кризиса задолженности в рамках подлинного политического диалога между странами-кредиторами и странами-должниками, основанного на принципе разделения ответственности.

39. Принцип, согласно которому именно государства несут основную ответственность за создание на национальном и международном уровнях условий для осуществления прав человека и развития народов и отдельных лиц, нашел отражение во многих международных договорах и признан всем международным сообществом.

40. Всеобщая декларация прав человека, Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах подтверждают право каждого на такую социальную систему и такой международный порядок, при которых возможно полное осуществление экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав.

41. Ответственность государств в области прав человека и развития еще более четко отражена в последующих международных договорах. В Декларации социального прогресса и развития, провозглашенной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2542 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, Ассамблея высказала мнение, что главным условием социального прогресса и развития является, в частности, "право и ответственность каждого государства

и в той степени, в какой это касается каждой нации и народа, свободно определять свои собственные цели социального развития, устанавливать свой порядок очередности и определять, в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций, средства и методы их достижения без всякого вмешательства извне" (статья 3 е)). Кроме того, "каждому правительству принадлежит первостепенная роль и конечная ответственность в деле обеспечения социального прогресса и благосостояния его народа, планирования мер социального развития как части всесторонних планов развития, объединения или поощрения и координации всех национальных усилий для достижения этой цели и осуществления необходимых изменений в социальной структуре" (статья 8).

42. Впоследствии в Хартии экономических прав и обязанностей государств, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3281 (XXIX) от 14 декабря 1974 года, было предусмотрено, что: "Каждое государство несет основную ответственность за содействие экономическому, социальному и культурному развитию своего народа. С этой целью каждое государство имеет право и несет ответственность за выбор целей и средств развития, полную мобилизацию и использование своих ресурсов, осуществление прогрессивных экономических и социальных реформ, а также обеспечение полного участия своего народа в процессе и выгодах развития" (статья 7).

43. В Декларации о праве на развитие Генеральная Ассамблея вновь подтвердила, что государства несут основную ответственность за создание национальных и международных условий, благоприятных для осуществления права на развитие (статья 3 (1)). В самое последнее время этот фундаментальный принцип был подтвержден международным сообществом на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития и зафиксирован в Программе действий (пункт 15 с)).

В. Обязанность государств сотрудничать друг с другом
на международном уровне

44. Социальный прогресс и развитие являются общей целью и ответственностью всех государств, и этот основополагающий принцип впервые нашел признание в Уставе Организации Объединенных Наций и был отражен, в частности, в его статьях 55 и 56. Согласно статье 56, все члены Организации Объединенных Наций обязуются предпринимать совместные и самостоятельные действия в сотрудничестве с Организацией для достижения целей, указанных в статье 55. Необходимость международного сотрудничества и обязанность государств сотрудничать друг с другом получили дальнейшее подтверждение и развитие в ряде международных договоров.

45. Например, в Декларации принципов международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, предусматривается, что государства обязаны сотрудничать друг с другом в целях поддержания международного мира и безопасности и содействия международной экономической стабильности и прогрессу, общему благосостоянию народов и международному сотрудничеству, свободному от дискриминации. В Декларации

социального прогресса и развития провозглашается, что "Социальный прогресс и развитие – общее дело международного сообщества, которое путем согласованных международных действий дополняет национальные усилия, направленные на повышение уровня жизни народов" (статья 9). В этой Декларации Генеральная Ассамблея подчеркнула, что одним из основных условий социального прогресса и развития считаются "дружественные отношения и сотрудничество государств, независимо от различий между их социальными, экономическими и политическими системами" (статья 3 f)).

46. Позднее в Хартии экономических прав и обязанностей государств было предусмотрено, что: "Каждое государство должно сотрудничать с развивающимися странами в их деятельности, направленной на ускорение их экономического и социального развития, обеспечивая благоприятные внешние условия и расширяя предоставление им активной помощи в соответствии с их нуждами и целями развития, строго уважая суверенное равенство государств, и без каких-либо условий, ущемляющих их суверенитет" (статья 17). В Хартии предусматривается, что все государства обязаны, индивидуально и совместно, сотрудничать, с тем чтобы устранять препятствия, которые мешают мобилизации и использованию государством своих ресурсов в целях содействия экономическому, социальному и культурному развитию своего народа (статья 7). Кроме того, Хартия требует, чтобы государства сотрудничали в деле содействия более рациональным и справедливым международным экономическим отношениям и поощрения структурных преобразований в контексте гармоничной мировой экономики в соответствии с нуждами и интересами всех стран, особенно развивающихся стран, и с этой целью принимали надлежащие меры (статья 8).

47. В Декларации о праве на развитие подтверждается принцип обязательности проявления солидарности и поддержания сотрудничества друг с другом и содержится обращенный к государствам и международному сообществу призыв принимать необходимые меры для осуществления права на развитие. В этой Декларации Генеральная Ассамблея вновь подтвердила, что "государства должны сотрудничать друг с другом в обеспечении развития и устранении препятствий на его пути" (статья 3 (3)). В этой связи следует напомнить, что Комиссия по правам человека в своей резолюции 1995/13 подчеркнула, что иностранная задолженность продолжает оставаться одним из основных препятствий на пути осуществления права на развитие.

48. На состоявшейся недавно Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития международное сообщество вновь провозгласило, что государства должны сотрудничать друг с другом в целях обеспечения развития и устранения препятствий на пути развития. В Программе действий предусматривается, что "Международное сообщество должно содействовать эффективному международному сотрудничеству, поддерживая усилия развивающихся стран, в целях полномасштабного осуществления права на развитие и устранения препятствий на пути развития путем, в частности, реализации положений Декларации о праве на развитие". На этой Встрече международное сообщество приняло на себя обязательство содействовать осуществлению права на развитие путем

установления, в частности, "справедливых экономических отношений" и создания "благоприятной экономической обстановки на международном уровне" (пункт 17 с)).

49. Рабочая группа по праву на развитие считает, что в условиях растущей взаимозависимости на развитые страны ложится особая ответственность за создание в мире экономической обстановки, благоприятной для ускоренного и устойчивого развития. В частности, наиболее мощные страны должны взять на себя основную ответственность за координацию макроэкономической политики в целях обеспечения стабильных и предсказуемых международных внешних условий, чтобы поощрять, стимулировать и активизировать устойчивое развитие человечества (E/CN.1995/11, пункты 50 и 57).

С. Обязанности международных финансовых учреждений

50. Международный валютный фонд и Всемирный банк представляют собой международные правительственные учреждения, полностью интегрированные в систему Организации Объединенных Наций в качестве специализированного учреждения, основанного межправительственным соглашением в соответствии со статьей 57 Устава Организации Объединенных Наций. В этом качестве оба этих учреждения, как и любой другой орган в системе Организации Объединенных Наций или любой другой субъект международного права, несут обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций и обязаны соблюдать положения, сформулированные в преамбуле Устава, цели Организации Объединенных Наций (статья 1), принципы, определяющие действия Организации и ее членов (статья 2), цели Организации в области международного экономического и социального сотрудничества (статьи 55 и 56), конкретные положения, направленные на их реализацию и содержащиеся в Уставе, а также в других международных договорах, включая, в частности, международные пакты о правах человека, международные конвенции, в том числе международные конвенции в области трудовых отношений, и резолюции и декларации Организации Объединенных Наций. Особую ответственность на оба этих финансовых учреждения накладывают их собственные уставы, в которых цели этих учреждений определяются как обеспечение высокого уровня занятости и реальных доходов во всех странах мира.

51. Специальный докладчик по осуществлению экономических, социальных и культурных прав в своем представленном Подкомиссии втором докладе о ходе работы высказал мнение, согласно которому "учреждения, непосредственно связанные с разработкой и осуществлением программ структурной перестройки и наблюдением за этим процессом, такие, как Всемирный банк и МВФ, не освобождаются от обязанности учета последствий их рабочих программ для прав человека. Эти учреждения, хотя, возможно, и в косвенной форме, имеют обязательства, относящиеся к сфере прав человека. Хотя эти аргументы по-прежнему являются предметом обсуждения в этих организациях, они основаны на следующих предпосылках:

а) Всемирный банк и МВФ являются учреждениями Организации Объединенных Наций (или, по крайней мере, ее "дочерними организациями"),

которые соответственно обязаны соблюдать положения Устава Организации Объединенных Наций, в частности положения в области прав человека, содержащиеся в статьях 55 и 56;

b) оба эти учреждения, а также другие учреждения (независимо от того, упоминают они об этом или нет) имеют портфели проектов, ориентированных на развитие. Проблема прав человека во все возрастающей степени учитывается в разнообразных видах деятельности в области развития, так что в своей резолюции 1987/29 Подкомиссия отметила, что "политика, нацеленная на обеспечение устойчивого развития, предусматривает интеграцию прав человека в процессе развития". Взаимосвязь между правами человека и развитием является неразделимой;

c) воздействие (как потенциальное, так и фактическое), оказываемое этими учреждениями на государства и внутри государств, является настолько значительным, что права человека могут ущемляться или потенциально поощряться самыми различными способами;

d) вопрос о воздействии политики, проводимой этими учреждениями, на права человека рассматривался различными органами Организации Объединенных Наций в области прав человека, в частности Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам" (пункты 53 а)-d)).

Примечания

1/ Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, том I, Заключительный акт и доклад (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 64.II.V.11), приложение A.I.1.

2/ Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, третья сессия, том I, Доклады и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.73.II.D.4), приложение I.A.1.
